

انطون الجھیل

امین تقی الدین

البرهان

دسمبر (کانون الاول) ۱۹۱۱

الجزء الخامس

المطر

الغيوم مصدر المطر — ان حرارة الشمس تعمل في البحار والبحيرات
ومجاري المياه، فتحدث فيها ما نسميه « بخاراً ». تبخر المياه فتصاعد
في الفضاء وتتركب منها تلك الغيوم التي نراها متلبدة في كبد السماء .

ومرجع الغيوم الى ثلاثة أنواع : منها ما هو معروف باسم « سيرش » وهو كناية عن قطع مستطيلة بيضاء تظهر في سماء زرقاء في اواخر الطقس الحسن . ويتفاوت علوؤها بين تسعة او عشرة كيلومترات ، وكثيراً ما تكون درجة حرارتها تحت الصفر ، فتكون مركبةً من إبر جليد سابجة في الفضاء . ومنها نوعٌ معروف باسم « كومولس » وهو عبارة عن غيوم مستديرة الشكل كبيرة الحجم بيضاء اللون ، كثيراً ما تغطي السماء دون ان يعقبها مطر . والنوع الثالث معروف باسم « نمبس » وهي غيوم قائمة تحجب أشعة الشمس ، وهي أقل ارتفاعاً من النوعين الاولين بحيث انها تكون احياناً على مقربة من سطح الارض

اما الغيوم عموماً فهي مجموع ثقّطات ميكروسكوبية يتلاعب بها مجرى الهواء فتتجمع معاً ، ويزداد حجمها فتسقط على الارض مطراً ، ويكون سبب ذلك برودة تحدث بغتةً في الهواء . وفي بعض الاحيان تتحول هذه النقط الى ابر جدي يزيد ثقلها على الهواء فتقع وهي تذوب اثناء وقوعها . ويسهل على سكان الجبال ان يتحققوا هذا الحادث الطبيعي ، لأنه عند سقوط المطر في الاودية يقع الثلج على قمم الاطواد

فما تقدم يمكننا ان نقول ان المطر هو مبادلة الماء بين الارض والهواء بواسطة الحرارة اولاً ، والبرودة ثانياً . ولجري الهواء تأثير في المطر ، فالهواء المار على البحار يحمل المطر في غالب الاحيان لانه يقذف بالغيوم المملوءة بخاراً . وقد فقه العامة والزراعيون ذلك فهم يقدرون وقوع المطر حسب

هبوب الريح

ميزان المطر — قياس كمية المطر الواقع أمر سهل لمبتغيه . وميزانه كناية عن اناء عمودي ، في قسمه الاعلى قمع يستقبل المطر النازل ، وكل مدة يقاس علو الماء في الاناء فتعرف كمية المطر . وفي بعض الموازين ابرة تدون على الورق الارقام زيادة في الدقة والضبط

مياه المطر — وفي مياه المطر جراثيم ميكروبية خلا الاملاح المعدنية كالامونياك والكلور والحامض النتريك ، فليس هذا الماء اذن نقياً طاهراً كما يعتقد الكثيرون . واكثر الامطار ميكروباً ما يقع في الاشهر الحارة

مقدار المطر — وليس الشتاء كما يعرف الجميع متساوي النسبة على سطح الارض ، فان بعض الاصقاع يصيبه اكثر مما يصيب غيره . واكثر البلاد مطراً البلاد المجاورة خط الاستواء . ففي اميركا بلاد غويان وفي افريقيا سيرا ليونه وخليج جينه وشواطئ نهر النيجر ، وفي آسيا وافيانيا جزائر جاوى وصومتره وبورنيو وملكه يصيبها مطر أغزر من سائر الاقطار . ففي انحاء سيرا ليونه مثلاً يبلغ علو المطر اربعة امتار ونصف متر ، وفي فيدجه ستة امتار ونصف ، ويتوصل في خليج بنغال الى اثني عشر متراً وما فوق . ومعدل المطر في سوريا ٩٢ سنتيمتراً ، وهو في مصر دون ذلك بكثير

ويصيب الانحاء الجبلية عموماً من المطر نصيب اوفر من سواها . وللشجر والمزروعات تأثير عظيم في استجلاب ماء السماء كما تقدم ويقال ان مدينة بايتا في البيرو من اقط البلاد فقد تمر سبع

سنوات دون ان ينزل فيها نقطة ماء . اما مقدار ما يقع سنوياً من المطر على سطح الارض فيبلغ ٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠ مليون متر مكعب

المطر الاصطناعي - لاحظ أصحاب التدقيق ان المواقع العظيمة قد عقبها غالباً مطرٌ غير منتظر مثل مواقع هوهنلندن وايلو وواترلو (في حروب الامبراطورية الفرنسية) وموقعة بويلا (في حرب المكسيك) وانكرمن (في حرب القریم) وماجنتا (في حرب إيطاليا) الخ . وجرى مثل ذلك ايضاً عقب أكثر التمرينات الحربية المدفعية . ففي ٢٥ سبتمبر كانت جيوش المتحالفين تقوم بمثل هذه المناورات قرب يانست وكانت الغيوم متلبدة في كبد السماء ، فعند اطلاق المدافع انهمر المطر بغتةً وانقشعت الغيوم

فبعد هذه المشاهدات والملاحظات اخذ العلماء يتساءلون عما اذا لم يكن لاهتزاز الهواء - وإن بطريقة اصطناعية - تأثير في سقوط المطر . وكان الفلكي الاميريكي « بويرس » قد ذكر في كتابه « الفلك والحرب » ان المواقع التي جرت في حرب اميركا قد عقب اكثرها نزول المطر . نغدت المهمة بالقائد « دير نفورث » الى اختبار ذلك باطلاق المدافع على الغيوم . فالتأم مؤتمر علمي لهذه الغاية وجعل له مبلغاً قدره خمسون ألف فرنك . فاجرى القائد المذكور اختبارات في ولاية « تكساس » من أعمال الولايات المتحدة سنة ١٨٩١ فلم يتوصل الى نتيجة مرضية

وقام بعد ذلك العالم « بودوان » مستنداً الى هذا المبدأ « ان الماء ثابت في الفضاء بقوة الكهرباء ، وانه اذا توصل الى تفرغ المجموع

الكهربائي بواسطة طيارة مكهربة ينال المطلوب » فنجحت اختباراتاه
بعض النجاح ولكن طيارته المكهربة كانت تعود مراراً بصفقة خاسرة
فلا تلبها نقطة ماء

وأصاب مثل هذا النجاح الجزئي المهندس الآن في الهند لكن
بطريقة أخرى ، فانه كان يرسل في الفضاء اسهماً مملوءة من الاثير ،
فكانت عند انفجارها تحدث برودة في الهواء من شأنها ان تحول الغيوم
الى مياه تنهمر على الارض

هذا معظم ما رأينا ذكره في هذا الصدد سائلين ان يكون مطر
هذا العام مطر خيرٍ واقبال على الفلاح العزيز عماد الثروة والفلاح فيتسنى
لنا ان نقول عن بلادنا ما قاله الشاعر فرجيل عن بلاده « بلاد غنية
بالرجال والفلال »



سبحان محاكم الاحداث

لا يمضي يوم الا ويأتينا غيره باخبار وحوادث لم نسمعها من قبل .
فن يوم الى يوم ، ومن شهر الى شهر ، ومن سنة الى سنة ، تظهر
اختراعات واصلاحات لم نكن نحلم بها ولم تخطر لنا على بال ...
ومن الاصلاحات الحديثة العهد نهضة اصلاح شؤون الاحداث
كما يسمونها Child Labor Question فقد سمعنا ولا تزال نسمع كل يوم
بالنظمات الجديدة والشرائع الحديثة التي تسنها الحكومات الراقية جداً
بتخفيض ويلات الاحداث ومصائبهم ولا سيما العاملين منهم باشغال مختلفة

كالمعادن والمعامل وما شا كل . فقامت باصلاحات نعجز عن تعدادها
الآن لضيق المقام . ومما نظرت فيه الحكومات اخيراً هو محاكمة الاحداث
الغير البالغين . فقد كانوا فيما مضى يعاملون كالرجال تماماً ، اذ كانوا يحاكمون
بموجب قانون واحد يشمل الكل على السواء

فكنت ترى الاحداث مسوقين الى السجن ليقضوا فيه أياماً
وأسابيع وشهوراً كأكبر المجرمين

ولم يكن السجن نصيبهم فقط بل كانوا يساقون الى النطع فيعدمون
كالاخرين . والتاريخ يدلنا بأجلى بيان على الايام التي كانت رؤوس المجرمين
تطير فيها عن أجسامهم لجرائم لا نعدّها اليوم ذنباً تستوجب عقوبة
الاعدام . فكنت ترى في انكلترا مثلاً في القرن الماضي رجالاً ونساءً صغاراً
وكباراً معلقين على أخشاب إرهاباً للجائنين وتسكيناً للحوادث والجرائم
ولا نحتاج للاسهاب في موضوع القصاص والعقاب فما غرضنا
الآن شرح فلسفة العقاب والثواب ، بل جلّ ما تقصده هو اظهار عدم
موافقة الحكم على الصغير كالكبير بمقتضى شريعة واحدة او قانون واحد .
واليك حادثة حقيقية حدثت في اوائل القرن الماضي في بلاد الانكليز
مأخوذة عن كتاب (حوادث المحاكم وماجارياتها في انكلترا) فمن
القوانين التي سنت عام ١٨٣٠ قانون الاعدام لأي سرقة كانت خصوصاً
سرقة المخازن ، صغيراً كان السارق او كبيراً . فالحادثة التي نحن بصددّها
تروي ان فتاة لا تتجاوز السابعة عشرة من عمرها قبض عليها في أحد مخازن
الاقمشة الكتانية وهي تحاول السرقة واذ كانت تحبّي القماش تحت ثوبها

لمت صاحب المخزن فتركت القماش وهربت . فاتبعها الرجل بالبوليس
فساقها الى السجن تَوَّاءً دون ان يسمع شكواها ، واحضرت اخيراً امام
المحكمة الجنائية فكان ما دافعت به عن نفسها قولها انها ابنة رجل
متوسط الحال وانها كانت تعيش برحاء ، ولم تعرف الشقاء ولا الجوع الا
بعد تقيب أبيها عنها لانه كان قد مضى عليه مدة طويلة ولم يرجع الى
البيت . ولما لم يكن الا والدها سنداً لها ولاخوتها الصغار عضهم الجوع
وفرصهم البرد لطول غيبته عنهم . فاخذت هي تجول في أسواق المدينة
علها تجد شيئاً تسد به رمق اخوتها ورمقها ، فاعياها التعب والكلال ولم
تر نفسها الا داخل المخزن فدفعها ما كانت عليه من الجهد الى أخذ بعض
الاقشة لتبيعها وتتقوت بثمنها . فحدث لها ما تقدم

ولما كان غرض المحكمة بتجريمها ومعاقبتها إرهاباً وعبرة ، رأى القضاة ان
يشددوا في القصاص فعلقوها على خشبة في ساحة المدينة كأبزر المجرمين
أهذا هو العدل وهل كان حكمهم عادلاً ؟

اذا نظرنا الى القانون المسنون في ذلك الحين نرى انه كان حقاً
ولكن هل يعد القانون الذي يقضي قضاء كهذا قانوناً عادلاً ؟ أو هل
كان اعدام تلك الابنة ارهاباً للمجرمين والسارقين . كلا لعمر الحق بل
قد جاء في الكتاب الذي اخذنا عنه هذه الحادثة ان تعدد السرقات لم
ينقص بل ظل آخذاً بالازدياد . والعقاب لا تنفع منه الا اذا كان غرضه
مساعدة الفرد الواحد واصلاحه في اصلاح الفرد صلاح الامة وفي
تهذيب الشعب اصلاح الرؤساء والحكام

كلنا يعلم ان بذور الشر والجريمة سهل زرعها في الصغير . ومتى شب عليها تمكنت منه فقادته الى شر الهلاك وكانت عاقبة أمره الدمار . ومن النادر ان ترى مجرمًا لم يتمكن فيه عاداته وأعماله منذ الصغر . فاذا لم ينقد الفتى في ما بين الرابعة عشرة والعشرين من عمره الى الشرور والجرائم لا خوف عليه من التهور فيها بعد ذلك . فالعمر المذكور هو الذي تنمو فيه أخلاق الفتى والفتاة ، وتتكوّن فيهما العواطف والانفعالات فيكونان شديدي التأثير من الانفعالات الداخلية والمؤثرات الخارجية على السواء . فان كانت هذه الانفعالات والمؤثرات رديئة فاسدة تمكنت في الولد فيشب عليها ويصبح شريراً فاسداً . والعكس بالعكس

وهذا معنى قولهم « العالم في الصغير كالنقش في الحجر »

ثلاثة عوامل تؤثر في الولد في صغره فتقوده اما الى النعيم واما الى الجحيم اولها وأهمها في غرس المبادئ وانمائها هو البيت وأعني به كل ما هو داخل البيت وخارجه من العوامل والفواعل التي تؤثر في الولد في حياته كتصرف الأب والأم والاخوة والاخوات وطرق المعاملة بينهم الى غير ذلك مما لا نحتاج لذكره الآن

والعامل الثاني هو المدرسة فكل ما يجري بالمدرسة من تصرف المعلمين ومعاملتهم لتلاميذهم وسلوك التلاميذ مع بعضهم البعض وسياسة المدرسة نفسها كل هذه او بعضها معاً تؤثر في الولد أشد التأثير فلهذا يختار في المدارس الراقية أفضل المعلمين صفات وآداباً وعلماً وتسنّ القوانين والنظم التي تؤول الى خير الولد علماً وأدباً

والعامل الثالث هو الدين ويراد به مجموع التعاليم والفوائد الدينية التي يأخذها الانسان لنفسه دستوراً فيعيش سالكاً بموجبه فالدين من أشد المؤثرات على الافعال وهو الضابط لكثير من الشرور والقبائح والمانع لضروب من المفسدات والجرائم

فان عجز البيت عن اتمام واجباته فقد أعظم العوامل في تربية الولد نفع اذ ذاك المسؤولية على اولياء الامور وقد يعجز هؤلاء في اغلب الاحيان عن القيام باعباء ما يلقي اليهم من اتمام واجبات آباء أهملوا شأن اولادهم . وقد رأينا ان الحكومة في الماضي كانت تعامل اولاداً كهؤلاء معاملة البالغين تماماً متغاضية عن البون الشاسع بين الفريقين . ولكنها ندأفات من غفلتها وسرى اليها حب السعي والاقدام والقيام بالواجب نعت في هذه الايام لتخفيف ويلات الاحداث الغير البالغين فأصدرت لذلك في اكثر الممالك المتعدنة القوانين والنظمات بمنع تشغيل الحدث كالرجل لا سيما في المعامل والمعادن . فقامت عليها قيامة أصحاب المعامل والمعادن فاصلتهم حرباً عواناً دارت عليهم بها الدائرة . ولما رأت ان هذا لا يعدّ إصلاحاً تاماً عاودت الكرة فكانت هذه أشد من الاولى لانها عرفت أصل الفساد ومنبع الشرور فاعدت لذلك سبيلاً اذ أنشأت محاكم خصوصية للنظر في شؤون الاحداث وطرق اصلاحهم فكان ذلك من أجل ما فعلته لاصلاح الاحداث

هذه هي المحاكم التي نحن بصددتها الآن وسنأتي على تفصيلها وبيان احوالها في العدد الثاني ان شاء الله

توفيق مبربريني

رسائل غرام

بين نساء شهيرات ورجال عظام

الرسالة الرابعة

من مدام ركاميه الى السير رالف انزورث

(في القرن الثامن عشر ولدت فرنسا للعالم نبوليون ابن المريخ ومدام ركاميه ابنة الزهرة . فاخضع الاول العالم بسيفه واخضعته الثانية بجمالها . واشتد النضال بين الاثنين . فبينما كان العالم يركع عند قدمي باريس كانت باريز تركع عند قدمي مدام ركاميه . واراد ذلك الجبار ان يتزوجها فرفضته لان مفتاح قلبها كان بيد شاب من اشراف الانكليز

ولم يكن نبوليون الرجل الوحيد الذي رفضته . فقد ذكر التاريخ من الذين تزاحوا عليها عدداً غير قليل منهم البرنس اوغسطوس البروسياني والدوق ولنتون الانكليزي وغرندوق آخر عظيم وجمهور من الحكام والاشراف والعظماء ورجال السيف والقلم . فكانت ترفض الجميع على حد سواء لانها وهبت قلبها للشاب المذكور وقد كان سابقاً رئيس جمعية تألفت يومئذ من اشراف الانكليز لا تقاذ الاشراف الفرنسيين من مخالب الثورة الفرنسية

ولكن موانع حالت دون اقترانها بحبيبها فاقرنت بغيره مكرهة . وكان زواجهما هذا ارتباطاً اسماً فقط . ثم مات حبيبها بعيداً عنها ومات بعده زوجها ايضاً . وقيل ان نبوليون سبب موت زوجها انتقاماً منها . على ان باريز كانت تقدمها من غضب نبوليون ولهذا لم يستطع ان يناها باذى . وبعد سنين قليلة نشأت مودة عظيمة بينها وبين شاتوبريان الكاتب الفرنسي الشهير فزعم الناس انها ستقرن به ولكن قلبها كان لا يزال متعلقاً بذكرى حبيبها القديم . وقد بقيت اربعمائة وثلاثين سنة وعالم الجبال خاضع لسلطتها . وفي اثناء مرضها كتبت الرسالة الآتية الى السير انزورث ولكنها لم تستطع اكملها فختمتها صديقتها مدام ستايل الكاتبة الفرنسية

الشهيرة وكانت من اعز صاحباتها . ولمدام ركاميه صورة شهيرة في احد متاحف
باريز الكبرى (

ملاكي الحارس :

جلست الآن الى نافذتي اراقب الافق وانظر الى النجوم القطنية
تنعكس عنها اشعة الشمس الحمراء . وقد هاج مرآها في نفسي عواطف
وتذكريات رجعت بي الى ايامنا السالفة فأخذت القلم لاكتب اليك هذه
الطور مع ان الطيب قد نهاني عن الكتابة والمطالعة وأمرني بالتزام
الراحة والسكون . ولكنني اشعر بشوق الى مخاطبتك ولو عن بعد
واريد ان ابث اليك ما أبقته الايام من آثار ذلك الحب القديم

لست اعلم ان انت يا رالف فقد طال عهد فراقنا حتى صرت أرى
ايامنا الماضية اشبه بنقطة صيفٍ لاحت قليلاً ثم تلاشت في الفضاء .
يقولون لي انك الآن في الهند حيث تتمتع بهواء أجف من هوائنا فان
الفصل عندنا الخريف ومرأى الاغصان المجردة يثير في النفس لواعج
محزنة . ولو كنت هنا لأحزنك مشهد الاشجار العارية والحقول المقفرة
فان زقزة المصفورة قد انقطعت وهديل الحمام قد بطل ولم يبق الا خريف
الاء بملا الوادي كأنه أنه عاشق منكسر القلب

وقد اذكرتي هذه الشمس الزائلة وقفنا الاخيرة عند الغروب يوم
ابنت لتعيد اليّ رسائلتي وتأخذ رسائلك لان أهلك وقفوا يومئذ بيننا
وطالوا دون تحقيق احلامنا السعيدة

في ذمة الله تلك الايام الماضية ! في ذمة الله احلام غرام لم يبق

منها الأذكرى تتضاءل بمرور الأيام . أيعود الماضي فيبحث لنا من أكفائه
اماني دفنأها فيه ؟ أيعود فيحيي لنا آمالاً كانت تظللنا بأجنحتها الذهبية ؟
هوذا الآن قد انطوت تلك الأجنحة واستراح الرقباء الذين لم يكونوا
ينغمضون عنا أجفانهم حتى بلغوا من امانهم ان فرّقوا بيننا فلا يعلم
احدنا بمقر الآخر

بل ان مترك في فؤادي يا رالف . وانما فقدت فؤادي ففقدتك
معه . وقد كنت اظلللك بأجنحة الحب وارسل عليك أشعة الحب
واسمعت أناشيد الحب فلم يبقَ اليوم من تلك الأجنحة إلا سحابة زائلة
ومن تلك الاشعة إلا نور ضئيل ومن تلك الاناشيد إلا خفوق قلب منكسر
قضيت أشهر الصيف متقلبة على سرير المرض . وانا الآن في طور
النقاه . يقولون لي اني كنت اردد اسمك في ساعات غيوبتي واذكر
أيامنا الماضية . اما انا فلا اتذكر من ذلك سوى اني كنت كلما سمعت
صوتاً يباب غرفتي ألتفت لأرى هل انت الداخل ام غيرك

كنت في اثناء مرضي اتعزى بفكر غريب . كنت اعلل نفسي
بالموت واتمنى ان انتقل الى عالم الارواح لكي تخلق روعي في فضاء
الابدية فتعرف حولك وترقبك من علوها الشاهق . ولكن فكراً آخر
كان يروعي فقد كنت اخشى ان يزيد موتي في حزنك فلا تعود ترى
لذة في الحياة . ولكن من يعلم : لعل حيي لك غير حبيك لي يا رالف .
انا اعلم انك تفضلني في كل شيء . فأنت اشرف مني اصلاً واغنى ثروة
واجمل طلعة واوسع جاهاً واكثر ذكاء . انت تفوقني في كل شيء . ولكن

هناك شيئاً واحداً افوقك فيه وهو الحب . حي لك مستمد من حب
 الملائكة فهو انق من ندى الصباح وارق من خطرات النسيم وارسخ
 من راسيات الجبال واطول من مدى الخلود وابعد من حدود الابدية .
 حي لك يريني للحياة معنى جديداً فيصورها لي ربيعاً مستمراً . ولكنه
 يخيفني من الخلود لان الخلود قصير المدى في نظر العاشقين

أجل يا رالف . كثيراً ما تمرّ بي دقائق تزيد في شقائي فأندم لأنني
 رضيت بالبعد عنك وأتمنى لو أبيت مفارقتك على رغم معارضة أهلك .
 ولكنتي اعود فأتمزى بهذا الفكر وهو اني فعلت ذلك لكي اكفيك
 مؤونة الخلاف مع اهلك لانني اكره ان اكون السبب في ذلك

انا اميل اليوم الى الوحدة واجد فيها تسلية كبيرة لانني استطيع بها
 ان اتفرغ للتفكر فيك . هل تذكر كم كنتُ محبة للهو والمرح ؟ واما
 اليوم فاني احب العزلة لانني اجد في هدوء الطبيعة عظة ابلغ من النطق ،
 واسمع من خلال سكوتها اناشيد « هلاس » ذات القيثارة الذهبية
 فاتصورني مترامية بين ذراعيك احدثق النظر فيك واسرّ اليك نغمات الغرام
 لعلّي اطلت هذه الرسالة عليك . ولكن قلبي مغمم بتذكارات تهيج
 في نفسي لواعيج حزن وسرور وأنا اريد ان ابثك ما استطيع من مكنونات
 الفؤاد اذ من يدري هل أعود فأجد فرصة كهذه لمناجاتك ايها الحبيب ؟
 ولكن الظلام قد احدثق فساً بقي هذه الرسالة الى الغد .

الى الغد . . .

.

(بعد اسبوع)

مولاي ... طلبت اليّ « جان » ان اكمل هذه الرسالة وأبعث بها اليك فقد علمت عنوانك ولا شك انك تود الوقوف على خبر منها .
 مكينة « جان » ! انها تحبك حتى الموت وتزدرى العالم كله من اجلك .
 مضى عليها يومان وهي في غيبوبة لا تشعر معها بشيء وتراني جالسة الى سريرها اذرف العبرات ولكنني أتجلد قداسها وأتعلل بالآمال . قلت لها
 اول البارحة ان الطيب شديد الأمل بشفائك فابتسمت ابتسامة ازدراء
 وأدارت رأسها على وسادتها كأنها تقول « أنا أخبر بنفسي من الطيب »
 حقاً لو تراها اليوم لأدهشك كم قد غيرها الزمان . ليتك تحضر
 وتشاهدها فلعل رؤيتك تعيد اليها شيئاً من الحياة ...

(بقلم سليم عبد الاحد) صدام سنابل



الحرب اليونانية العثمانية

﴿ موقعة دوموكوس ^(١) ﴾

يوم ١٧ مايو (ايار) سنة ١٨٩٧

عند الساعة الرابعة من صبيحة هذا النهار نبه البوق الجنود العثمانيين ،
 فهبوا من رقادهم ، وعكفوا على الصلاة ، فكان لهم لقط في غدر ذلك الوادي

(١) انتشبت الحرب اليونانية العثمانية سنة ١٨٩٧ كان « يار ميل »
 Pierre Mille الصحافي الفرنسي مندوب جريدة « الدنيا » Débats فيها .
 وقد كتب في وصف المعارك التي حدثت بين العثمانيين واليونانيين فصولا شائعة

الفسيح . ثم مالوا الى القهوة فكانوا يشربونها ، وهم يسرجون خيولهم
ويخدثون ، فتبدل لفظهم حينئذٍ بوضاء شديدة كان يخالطها ضجيج
الفرح لشعورهم بانهم كانوا يتأهبون في تلك الساعة للحرب والكفاح .
اما انا فسقت جوادي اريد اللحاق بفرقتي نشأت باشا وخيري باشا ،
لاني كنت قد عقدت النية على ان لا أصف الا ما أراه بعيني ، ولا
اكتب الا عن يقين

وكانت الى جانبنا الايمن طريق دوموكوس التي كنت مزمعا ان
اسلكها مجتازاً في ختامها تلة غير مرتفعة لا يكثر لها . على انه كان أمامنا
في منحدر ذلك التل ممرٌ وعَر ، ناشز الصخور ،

كثير الثلوم كأن الفتى اذا زلَّ يهوي على مبردٍ

وكان هذا الممر الضيق ينتهي من الجانب الآخر بفرسالا وهو
أقرب الطرق الى ذلك السهل ، ولكنه ليس بالسبيل الوحيد اليه لأن

اخترنا منها وصفه لمركة « دوموكوس » فترجمناه بمناسبة شبوب الحرب الحاضرة
في طرابلس الغرب . والكاتب المذكور وُلد في سنة ١٨٦٤ وكان مكاتباً للجريدة
« الدنيا » في مداغسكر ابّان الثورة التي شبّت في تلك الجزيرة سنة ١٨٩٦ . ثم
انضمته تلك الجريدة نفسها ليمشي في صفوف العثمانيين في الحرب اليونانية العثمانية .
ثم اختارته جريدة الطان Le Temps المشهورة رئيساً لتحرير القسم السياسي
المخاص بالمستعمرات فاقام في هذه الوظيفة من سنة ١٩٠١ الى سنة ١٩١١ وقد
نال من حكومته نشان اللجيون دونور من رتبة شفالیه Chevalier de la
Légion d'Honneur وله كتاب مشهور عنوانه « من تساليا الى كريت »
De Thessalie en Crète ومؤلفات اخرى تدل على مكانته وفضله في
علم الادب

هنالك طريقاً أخرى كان يمكننا ان نسلكها عن جانبنا الشمالي الأقصى وهي ممتدة من « فالستينون » على مقربة من الشاطئ البحري الى « خالميروس » من حيث تسهل مهاجمة « دوموكوس » ولكن من ورائها لا من أمامها مواجهة . وكانت خطة الجيش العثماني ان يسير نشأت باشا والحاج خيرى باشا بكتيبتيهما الأولى والثانية في الطريق الأولى الوعة فيهاجمان دوموكوس من الامام ، وان يمشي ممدوح باشا وحقي باشا بفرقتيهما الثالثة والرابعة متبعين الطريق الاخرى فيهاجمانها من الورداء بحيث يطوق العثمانيون دوموكوس ويلتفون حولها . اما أنا فاتبعت الفصيلتين الهاجيتين من الامام !

وصعدنا الى التل واجتزناه مسرعين حتى اذا دخلنا في الممر الضيق أبصرنا مسيل ماء ينحدر على الصخور الناتئة الى وادٍ ، بينا هو يتسع أمامنا اذا به يضيق كثيراً من الجنوب وقد اخضر زرعهُ وارتفعت فيه سنابل الشعير ارتفاعاً كثيراً عن الارض كانت تظهر لنا في وسطه ومن خلاله قبالة اطرافه العالية ، قرى كبيرة تحيط بها تلك السهول الخضراء فتبين لنا كالجزر في البحر . ومشى جنود خيرى ونشأت في وسط تلك الزروع فاستولوا على أقرب القرى بدون ان يتكبدوا خسارة ما . وكان رجال المدفعية يطلقون القنابل من خلال سنابل الشعير العالية فلم نكن نستطيع ان نعلم قوة تأثيرها في العدو الا ساعة كانت تشب النار في مراميها ويصعد اللهب الى العلاء ويبين لنا دخان القرى المحترقة كعمود منتصب في الفضاء . اما اليونانيون فاخذوا يطلقون علينا مدافعهم ولكننا

كنا نرى فرسانهم يحثون خيولهم هازين مسرعين . ولم يكن يعبأ
العثمانيون بنيران العدو بل كانوا يتقدمون الى الامام وهم لا يطلقون بنادقهم
لان قنابل مدافعهم كانت تكفل لهم وحدها هزيمة اليونان
وكان هؤلاء قد تكاثروا عددهم وتآلبت جموعهم حينئذٍ ، غير ان المدافع
العثمانية امطرتهم نارا حامية فرأينا احدى كتائبهم قد نكصت على اعقابها
وارتدت الى الوراء تريد الالتجاء الى دوموكوس . فكان ذلك بدء انهزامهم
لانا ما لبثنا ان رأينا فرقتهم تتشتت عن شمالنا ، وتحرق القرى والساكن
في طريقها وهي فارة لا تلوي على شيء . وتصاعد لهيب النار حينئذٍ الى
عنان الجوّ ، وتلبد الدخان في الفضاء فذعرت الطير في اوكارها ، ورؤعت
الفلائق في اعشاشها فكنا نراها هاربة خائفة تمرّ فوق رؤوسنا مرور
السهام أطلقت عن القوس

وكان العثمانيون يتقدمون بسرعة الى مواقع العدو حتى اصبحنا
نرى الجيشين مرأى العين . وحينئذٍ انفصلت الفرقتان العثمانيتان فمشت
فرقة نشأت باشا بقدم ثابتة في وسط السهل الى شبه تلة صخرية عالية ،
وسارت فرقة الحاج خيرى باشا الى الشمال . وكان اليونانيون قد تحصنوا
خلف قم من التراب أقاموها للاحتماء بها فاخذوا يطلقون نيرانهم من
ورائها . ووقعت في تلك الساعة قنبلة على قيد خطوتين منا ولكنها لم
تنفجر ولم ترحزح الكولونل « بوي دلاتور » . رئيس البعثة السويسرية
الحرية الذي كان واقفا الى جانبي فالتفت اليّ وبسم ابتساماً مغنوياً ،
ثم تناول علبة « طون » من جرابه وأشار اليّ فتقدمت منه واقتسمناها

معاً . وهي مئة له عليّ لن انساها أبد الدهر . ثم صعدنا الى التلة الصغيرة فاشرفنا منها على المسكرين وقد التقيا وجهاً لوجه . ولم تكن الا دقائق قليلة حتى شبت بينهما نيران معركة طاحنة . وكنا نسمع في الوقت نفسه دوي البارود ، ونرى تفجر القنابل من الجانب الآخر حيث كان قد سار خيري باشا برجاله

ولما طال أمد المعركة وقد صمت آذاننا ، وغشا الدخان عيوننا أبصرنا فريقاً من المشاة العثمانيين هاجماً على قلب المسكر اليوناني وقد أخذ اليونانيون يصوبون رصاصهم عليه وهو سائر غير مكترث . فما هي الاً هنيهة حتى ترحلح اليونان عن مراكزهم وارتدوا الى الوراء . وكانت طلقات البنادق المتواصلة حينئذٍ أشبه بقرقة الآلة الكاتبة تكتب عليها يد خفيفة رشيقة

وحدقنا بابصارنا الى جهة اليونانيين فرأينا احدى الفرق قد غادرت مركزها في القلب حيث هجم العثمانيون وولت الادبار منهزمة الى جهة دوموكوس . ولكن ضابطاً يونانياً خف اليها فردها الى مواقعها

اما فرقة الحاج خيري باشا فالتنا لم نرها ولم نعرف اخبارها الا حين صرنا نرى اليونانيين يفرون من قدامها من الجانب الايسر المحاذي للتل الذي كنا واقفين عليه . فتحققنا حينئذٍ ان النصر تمّ او كاد يتمّ للعثمانيين وفي تلك الساعة وصلت الى ساحة القتال فرقتان لانجناد العثمانيين أرسلهما آدم باشا فانضمنا الى خيري باشا وعززتا موقفه

وأبصرت آدم باشا حينئذٍ راكباً جواداً صغيراً هزياً وهو رجل

ذكي الفؤاد رزين بارد الطبع ، وقد تقدم منه احد الضباط طالباً اليه أن
يصدر أوامره بالهجوم على الأعداء ولكنه لم يجاوبه بل تبسم ثم التفت
الى ضابطين واقفين حذاءه فاسرّ اليهما كلمتين فهما بعدئذٍ معناهما اذ
أبصرنا فرقتي ممدوح باشا وحتي باشا قد ظهرتا للعيان وأتمتا حركة
الانفاف حول دوموكوس

وأصبح اليونانيون حينئذٍ تحت رحمة العثمانيين اذ طوّفهم هؤلاء من
الجهات الأربع . فلما تبينا هذه الحقيقة تقدم الملحق العسكري الالماني من
أدم باشا وقال له : « انك تستطيع يا حضرة القائد أن توجد في هذا
المكان معركة « سيدان » Sedan أخرى فان اليونانيين كما ترى قد أخذوا
في الشبكة ولن يستطيعوا الانفلات منها » فسكت ادم باشا ولم يكثر
لأفيل له . فقلت في نفسي حينئذٍ ان هذه الحرب انما تجمع بين السياسة
والحرب معاً . فالعثمانيون كما يخيل إليّ لا يريدون التماذي في القساوة
والضغط على اليونانيين لكيلا يثور عليهم الرأي العام في اوروبا والآ
لكنوا قادرين ان يفعلوا اضعاف اضعاف ما فعلوه



ولما أصبح الصباح التالي كان العثمانيون قد بلغوا منتهى آمالهم . وقد
أنشرف طلابهم على « لاميا » بلاد اليونان الحقيقية ، ووطنهم الاصيل
القديم . وكان الألبانيون اولئك الشجعان الصناديد لا يزالون يطلقون
بنادقهم على العدو الذي كان قد ربط في رؤوس بنادقه المناديل البيضاء
كأنما كان يريد أن يقول : « رحاكم فان الصلح قد تم »

هكذا انقضت هذه المعركة ، بل هكذا انقضت هذه الحرب التي
لم تكن الا أشبه شيء بمأساة تمثيلية مثلت سهول فرسالا آخر فصولها
المحزنة

بيار مبل

مكاتب جريدة « الدنيا » الحربي

وبعد هذه التفاصيل المنقولة عن شاهد عيان نروي الايات الآتية لشوقي بك
من قصيدته العصاة التي وصف فيها تلك الحرب أبلغ وصف ، قال في الهزيمة :

ونادى منادٍ للهزيمة في الملا	وان منادي الترك يدنو ويقربُ
فأعرض عن قواده الجند شاردًا	وعلمهُ قواده كيف يهربُ
وطار الاهالي نافرين الى الفلا	مئين وآلافًا تهيم وتسربُ
نجوا بالنفوس الذاهلات وما نجوا	بغير يدٍ صفرٍ واخرى تقلبُ
يسير على اشلاء والده الفتى	وينسى هناك الموضع الام والابُ
وتمضي سرايا واطناتٍ بخيلها	أرامل تبكي او ثواكل تنذبُ
فمن راجلٍ تهوي السنون برجله	ومن فارس تمشي النساء ويركبُ
يكادون من دعرٍ تفرُّ ديارهم	وتنجو الرواسي لو حواهن مشعبُ
يكاد الثرى من تحتهم يلجُ الثرى	ويقضم بعض الارض بعضا ويقضبُ
تكاد تمسُّ الارض مساً نعالهم	ولو وجدوا سبلاً الى الجوّ نكبوا
هزيمة من لا هازم يستحُّه	ولا طاردٌ يدعو لذلك ويوجبُ

الاستاذ مرغليوث



الاستاذ مرغليوث انكليزي ناطق بالضاد . . . فانه مستشرق تضلع من العربية وملك عنانها . ولا بدع فانه وقف عليها ذكاء خارقاً وعزيمة ماضية . فهو اليوم ملءٌ بعلومها وآدابها المأماً قلما تسنى لغيره من المستشرقين وهو يقيم في اكسفورد « مدينة العلم » وهي على نحو ٦٠ ميلاً من لندرا ، سكانها طلبة ، ومخازنها مكاتب ، وشوارعها حدائق . أهم مبانيها واقدها ثلاثة وعشرون هي صروح العلم منذ القرن الرابع عشر ، اذ هي

المباني المتفرقة هنا وهناك التي تتألف منها جامعة اكسفورد الشهيرة .
واستاذنا استاذ العربية في هذه الجامعة

زرتة في بيته وخطبته بالانكليزية فردّ عليّ بالعربية ، وهو يتكلمها
بكل طلاقة ويجيد الاسلوب العامي (الشامي والمصري) لانه زار القطرين
غير مرة ومكث فيهما مدة طويلة . وهو معروف لدى جمهور من ادباء
القطرين وعلمائهما وله منهم صفوة اخوان يجلمهم ويحلونه

وهو رجل على علوّ قدره وسمو مكانته في عالم الادب متواضع
لين الجانب ، يمدحه عارفوه ، وتعظمه افعاله . وقد ذكره لي زميله
ارنولد ^(١) وقال « انه فرد نادر الذكاء » . فقد كان يفوز بقصب السبق
على اقرانه مدة تلامذته بطولها ، وانه ل ذو مقدرة غريبة في درس اللغات
واتقانها . فلتفتخر العربية بان مثل ذكائه ومقدرته موقوفان عليها دون
سائر اللغات الشرقية

اما ما يجيئه الآن من خدمة هذه اللغة « المظلومة » فهو طبع كتاب
معجم الادباء لياقوت الرومي . فان لديه النسخة الخطية الوحيدة من
هذا الكتاب . وقد اراني الجزء الذي تم طبعه فرأيت حافلاً بالشروح
والتفسير التي تشهد له بسعة الاطلاع وطول الباع في علوم اللغة وآدابها
وقد ظهر له مؤخراً كتاب جليل في الاسلام كنت قد طالعتة قبل
التشرف بمقابلته ، فحدثني نفسي بنقله الى العربية لما وجدت في فصوله
من الاحصاءات والحقائق التاريخية والابحاث الفلسفية والسياسية مما يهم

الاطلاع عليه كل متصدٍ للبحث والكتابة في الشؤون العربية والاسلامية على الاطلاق . وهو سفر مختصر بحث فيه عن ماضي الاسلام وحاضره من أوجه الدين والامة والدولة جميعاً بحثاً دقيقاً متحاشياً فيه ذكر كل ما يرحح الاحساسات ، ومقتصراً على ايراد الحقائق وارداً النتائج بأسبابها وقد طلبت اليه ان يتحف « الزهور » برسمه الكريم وبشفقة من براعه العربي ، ففضل بقبول متمناي وبعث اليّ الى لندن بالرسم وقد وقع اسمه عليه بيده ، وبالجملة التالية وقد كتبها بقلمه البليغ وربع البستاني

— مذهب المستشرقين —

ذكر صاحب الفخرى في اخبار امير المؤمنين عبد الملك ان مذهب المستعربين اخترع في عصره وهو يريد بهم رجالاً من الاجانب اتخذوا اللغة العربية لغة وتزويوا بأداب العرب . وقياساً على تلك الكلمة وضع في ايامنا اسم المستشرقين تسمية لمن ينتهي الى علوم الشرق من أهل الغرب لا كالذين يشير اليهم المتنبي بقوله

وقد يتزيا بالهوى غير أهله ويستصحب الانسان من لا يلائمه
فان فيهم أناساً لا يطعن في أهليتهم ، وانما تركوا جادة طريقة
أصحابهم لاسباب نريد ان نبينها لمن ذهبت عنه او خفيت عليه . فأول داعية دعت قوماً من علماء الافرنج الى اكتساب العلوم الشرقية هي الديانة . فان التوراة اساس أسس عليه الدين المسيحي ولقتها الاصلية عبرانية تختص باليهود الذين مع حفظهم لكتابهم المقدس وتعبدهم بفروضه

لم يهتدوا الى تبويب وتدوين قواعدها وقوانينها الا بعد توطئة نوابغ
نحويي الاسلام للطريق . وبعد ما ألف سيبويه كتابه وجمع ابو عبيد
غريه ورتب الراغب مفرداته حملت بعض اساتذة اليهود الغيرة على
الافتداء بهم . وقد سهل ذلك عليهم ما بين اللغتين من التقارب والتشابه
فلما استهل عند الافرنج قر المعارف صار لاهوتيوهم يأخذون من علماء
اليهود تفسير التوراة . وبتقنية الآثار تدرجوا الى الموارد العربية فاصبح كل
من يرغب في الوقوف على حقائق معاني التوراة طالباً للعربية لا يستغني
عن طرف منها . فالسبب الاصلي في تأسيس استاذيات اللغة العربية عند
الافرنج هو ديني صرف اضيف اليه ما كان اشتهر من حذق اطباء العرب
وحكمائهم ومنجميهم وانه لم يزل عندهم متون أئمة اليونان القدماء وشروحها
وكان طلبة الطب عندنا قبل ٢٥٠ سنة يضطرون الى حضور دروس
مدرّس العربية . ثم عندما بلغت حرية الافكار ما بلغت وانتجت علوم
جديدة تنقر عن الانسان من حيث هو انسان وتجت عن مصادر
السياسات والاديان وتاريخ الممالك والبلدان واختلاف الانواع باختلاف
الزمان والمكان لم يخف على المتبحرين في هذه العلوم اتساع الممالك
الاسلامية وعظم ما تشتمل عليه من المواد اللازمة لاشغالهم من آثار
متوارة وعوائد غير مغل بها ومذاهب متشعبة وطرائق متفاوتة فازدادوا
رغبة في الحصول على الآلات التي تمكنهم من الاكتشاف عن خفايا
التاريخ وهؤلاء لا بد لهم من الاستشراق

مرغليوث



في حقائق العرب

* الحرب *

الحرب رحي ثفالها الصبر ، وقطبها المكر ، ومدارها الاجتهاد ،
 وثقالها الاناة ، وزمامها الحذر . ولكل شيء من هذه ثمرة : فثمرة الصبر
 التأيد ، وثمره المكر الظفر ، وثمره الاجتهاد التوفيق ، وثمره الاناة اليأس ،
 وثمره الحذر السلامة . ولكل مقام مقال ، ولكل زمان رجال ، والحرب
 بين الناس سجال ، والرأي فيها ابلغ من القتال

قال عمر بن الخطاب لعمر بن معدى كرب : « صف لنا الحرب »
 قال : « مرة المذاق اذا كشفت عن ساق ، من صبر فيها عرف ، ومن
 نكل عنها تلف ، ثم انشأ يقول :

الحربُ اول ما تكون فية تسعى بزيتها لكل جهول
 حتى اذا حميت وشبّ ضرامها عادت عجوزاً غير ذات خليل
 شملها جزّت رأسها وتنكرت مكروهةً للشمّ والتقييل
 وقال عنبرة الفوارس : اول الحرب شكوى ، واوسطها نجوى ،

وأخرها بلوى

وقال نصر بن سيار ، صاحب خراسان ، يصف مبتدأ الحرب :

أرى خلل الرمادِ وميضَ نارٍ ويوشك أن يكونَ لها ضرامُ
 فان النارَ بالعودين تذكى وان الحربَ اولها كلامُ

والعرب تقول : الحرب غشوم ، لأنها تنال غير الجاني

ومن اقوالهم : الشجاعة وقاية ، والجبن مقتلة

وقال هشام بن عبد الملك لأخيه مسلمة : هل دخلك ذعرٌ قط
لحربٍ أو عدو؟ — قال : ما سلتُ من ذعرٍ نهني الى حيلة ، ولم يفشني
ذعرٌ سلبني رأيي . — قال هشام : هذه والله البسالة

وكان يزيد بن المهلب يمثل كثيراً في الحرب بقول حصين بن الحمام :
تأخرت استبقي الحياة فلم اجد نفسي حياةً مثل ان أقدم

وقال المهلب لبيته : عليكم بالمكيدة في الحرب ، فانها ابلغ من النجدة
وسئل اهل التمرين بالحرب : اي المكاييد فيها احزم ؟ — قال :
اذكاء العيون ، وافشاء الغلبة ، واستطلاع الاخبار ، واطهار السرور ، وامانة
الفرق ، والاحتراس من المكاييد الباطنة من غير استقصار لمستنصح ولا
استناد لمستفش ، واشغال الناس عما هم فيه من الحرب بغيره

وكان قتيبة بن مسلم يقول لاصحابه : اذا غزوتهم فأطيلوا الاظفار
وقصوا الشعر ، والحظوا الناس شزراً وكلوهم رمزاً واطعنوهم وخزاً
وكان أبو مسلم يقول لقواده : اشعروا قلوبكم الجرأة ، فانها من
اسباب الظفر ، واكثرُوا ذكر الضغائن فانها تبعث على الاقدام ، والزمو
الطاعة فانها حصن المحارب

وكانوا يتمادحون بالموت قطعاً ، ويتهاجون بالموت على الفراش ،
ويقولون فيه « مات فلان حتف انفه » . ولما بلغ عبد الله بن الزبير مقتل
أخيه قال : ان يقتل فقد قُتل أبوه وأخوه وعمه ، إنا والله لا نموت حتفاً
ولكن قطعاً باطراف الرماح وموتاً تحت ظلال السيوف ، ومن ذلك قول
السموأل : وما مات منا سيدٌ حتف انفه

مختار في رياض الشعر

﴿ أمين بك ناصر الدين ﴾

رئيس تحرير جريدة الصفا



صاحب هذا الرسم هو صاحب تلك القصائد الجميلة التي نشرتها
«الزهور» في بعض أعدادها السابقة ، والتي ما برحت تنشر منها الى
اليوم ما توقفت اليه . وهو الشاعر الذي قلنا عنه يوم نقلنا لقرائنا قصيدته
«شاعر بناجي صورة» انه معروف في سوريا ولبنان ومجهول في مصر ،

ووعدا حينئذٍ بتمثيل رسمه على احدى صفحات « الزهور » لنجمع بين صورتيه المعنوية والشخصية . ولقد سررنا ان فريقاً كبيراً من الادباء أعجب بشعر هذا الشاعر المجيد ، وهو ما توقعناه من قبل ، فكتب اليها يسألنا عنه ، ويلحّ علينا بنشر ترجمته الى جانب رسمه ، نخطبناه في ذلك فبث اليها حضرته بالكلمة التالية فلم نرَ خيراً من نشرها كما هي . قال :

« طلبت اليّ كلمة تعرفني الى القراء . فان أردت تلك الكلمة عن منتمي فهو الى الشيخ بدر الدين الذي كانت يدهُ وبين الامراء المعنيين صلة قربي . وهذا الجد الاعلى رزقه الله عدة ابناء منهم ناصر الدين الذي نسبت اليه اسرتنا . كان بدر الدين يقطن عين داره ^(١) وتوفاه الله فيها وبها قبره الى الآن . ثم طرأت بعد موته حوادث صدعت شمل ابنائه فانحى كل منهم ناحية . وكان ان اتخذ ناصر الدين كفرمتي ^(٢) وطناً له

وان أردتها عن مولدي فقد كان في شهر محرم الحرام من سنة ١٢٩٧ هجرية . فعمري الآن اثنان وثلاثون سنة . وأشهر حوادث حياتي اني كنت أقول اياتاً من الشعر قبل ان تعلمت القراءة والخط فكان والدي يكتبها لي ، ويصحح لقتها دون وزنها . ومرة بعثت الى المرحوم الشيخ خليل اليازجي ، وكان مصطفىاً في عيه ، يبيتين من شعري الصبياني فسرّ بهما كثيراً وأجابني عليهما بهذه الايات :

انت الصغير الكبير النفس منتسباً بها لاسلافك الشم العرايين

(١) قرية في جبل لبنان على ساعة من صوفر (٢) قرية في جبل لبنان على مقربة من عبيه ، وعلى ساعة من عاليه واربع ساعات من بيروت

هلال سعد نرجي منه بدر سناً يلوح في افق باليمن مقرون
 غالبت فن القريض المستطاب وقد غلبته بانتصار منك ميمون
 منه لك الامن والنصر المبين ولا بدع فانت أمين ناصر الدين
 ولم تزل الرقعة المكتوبة فيها هذه الايات محفوظة عندي وهي
 بخط الناظم رحمه الله

وبعد ان تعلمت القراءة والخط درست مبادئ النحو والصرف
 والبيان والبديع والعروض على بعض الاساتذة ثم عكفت على المطالعة ،
 واستظهرت من اقوال البلغاء ، وخصوصاً الشعراء منهم ما يصح ان أقول
 به كثير

وفي سنة ١٨٩٩ ميلادية أعدت نشر جريدة الصفاء وذلك اول
 عهدي بالصحافة فحررت فيها نحو أربعة اعوام مع تدريس اللغة العربية في
 مدرسة عبيه الداودية . ثم أسس والذي مدرسة المعارف في عام ١٩٠٥
 فتسلمت ادارتها مع تدريس العربية فيها ولم اكن أنفك عن المطالعة
 وفي سنة ١٩٠٨ أعدت نشر جريدة الصفاء ولا أزال اكتب فيها
 الى الآن »



هذه كلمة الشاعر عن نفسه . أما كلمتنا عنه فقد أغنانا عن قولها ما
 نشرناه لحضرته من القصائد الرائقة في ما مر ، ونحن على يقين ان قراء
 « الزهور » قد قدروها قدرها ، وأنزلوها المنزلة التي تستحقها بين جيد
 الشعر وأطاييه . وان في النفثة التي نحن ناشروها له اليوم ما يصح ان
 يكون دليلاً ساطعاً على فضله وأدبه :

واذا ما رأيت إشراقَ شمسٍ قلت يا ليتني يعودُ مغيياً
 إن ستر الظلام يحجب عني كل شيء أريده محجوباً
 * *

يا هزارَ الاراكِ انك أوفى في الملذات من سواك نصيباً
 أنت تشدو على الفصون سروراً وأنا أجعل القريضَ نحيباً
 أنت تبغي البقاء في ظلِّ دوحٍ وأنا أبتغي الفناء القريباً
 لك في الطير أوفياء واني لم أجد في الأنام إلا مريباً
 باهزارَ الاراك لو كنت مثلي لاستحال الصдахُ منك نعيماً
 ليس من طبعي الكتابة لكن آثرَ الدهرُ ان أعيش كثيراً
 اصبح نادم الدبيب

* حقائق *

سألك يا رب بالانبياء وبالمصطفين وبالأتقياء
 وبالنزلات وبالمعجزات وبالارض والبحر ثم السماء
 نعم عليّ بصر جميل اذا المرء ضاق عليه الفضاء
 فكم قد صبرت على ما ألقى فلم يجدني الصبر غير الغناء
 نمت لو لم تلدني الولود جزاها المهيمن خير الجزاء
 نمت لو شككتني رضيعاً فلم أتفدَّ بهذا الهواء
 أرى أنفساً كان خيراً لها الـ قتل تعلو علواً رفيع البناء
 وأخرى لها شيم المرسلين تضام وقد نال منها العباء
 أرى جاهلاً يتخطى الرقاب أرى عالماً نال منه الشقاء
 أرى الصدق في التزع والصادقين تولى عذابهم الادعاء

أرى الناس بعضاً لبعض عدواً نسا أنهم خلقوا للفناء
 تراه تظن الصديق الحميم وإن رحمت فهو شديد العدا
 وتلقاه يقسم بآبن البتول ونسل الذبيح وحق الولاء
 بأن عرى الودّ جبل متين غداؤه من خيوط الإخاء
 أدر شطر وجهك عنه قليلاً يقطع جبال الإخاء والرجاء
 تباركت يا رب هذي الذئاب أضرت على الناس من وطأة الداء
 عقارب تلدغ من يلتقيها أفاع تعض فكيف الشفاء
 إذا كان يرضيك هذا فزدنا والآن فعجل بمنح الدواء
 فإني وحقك أقسم صدقاً بأن الفساد سرى في الدماء
 وإنا نرى اللؤم رأي العيان ونلس بالكف جسم الرياء

محمد فاضل

عطبره (السودان)

﴿ الشرق والغرب ﴾

أيه يا برق العدى كن خلباً أوشك المشرق يحكي المغرباً
 غلبته في قواه خدعة فاحذروا كيد قوي غلباً
 يتسامى للأعلا لا راهباً فاذا صادف موتاً ركبا
 حاولوا أن تحجب الشمس به ليتهم ما حاولوا أن تحجبا
 كلما مدّوا إليها طنباً قربوا للنار ذاك الطنبا
 ربّ شمع أيقظته رقدة فرأى الراحة كانت تعباً
 درّ درّ الجهل والنوم مغاً أعقبا بعدها ما أعقبا
 ربّ طير أسقطته ذروة فما عنها فكانت سيباً
 يا نوساً في ربي النيل رأت عزّها في عزّ هاتيك الربي

رأى مات كل يوم برضى	غاديات كل يوم نبيا
كلما طار صدى ما بينها	أهَبَ الناس اليه موكبا
يا أوليها ذلَّ الله لكم	من أساليب المني ما صعبا
كلأ الله رجلاً كلأوا	أرضهم حتى قضوا ما وجبا
سطروا ما أضروا في صفحة	اعجبوا فيها فكانت أعجبا
حاول الجبار ان يقرأها	فرأى في كل حرف عقربا
فبكى كالطفل عيناً ومأ	وطواها فضحكنا عجباً
ويك يا غرب اتق الشرق فلم	تحتل غيظ حلیم غضبا
قوة كالنار لو جاوزها	نفس المطفى زادت لها
او كأموه ترامت من علي	كلما صودرن زادت صيبا
لا وايم الله ما كانت وهت	رب ذي بأس تواهى رغبا
كم قلوب يتمارضن هوى	لترى من قد سلا بمن صبا
ضیعة كانت . فولت . فاثنت	كم ضیاع رُدَّ لما سلبا
في بين الشرق تجري زبدا	وبين الغرب تجري ذهباً
فانحات الخیر بأسم الله ما	شاء لا يسأل عما وهبا
أخلق الناس بنعى ربه	مخلص لله فيما طلبا

* *

يا رجلاً لفتوا الدهر لهم	فتى أملوا عليه كتباً
رب قول في دم المرء جرى	وحسام في يد المرء نبا
لا سقى النيث ثرى مصر اذا	هو لم يثبت رجلاً نجيا
أنفساً طابوا وقرؤا أعيناً	وعلا زادوا وطلوا حسبا

عبد الحليم المصرى

﴿ أين فؤاده ﴾

أهذا الذي جنبَ الحشا لِسْمَهُ القلبُ أم القلبُ حيثُ الصبُّ مَهْجَتُهُ تصبُو؟
 وذاك الذي سَمَّاهُ أهلُ الهوى جَوَى أهذا الذي لا تستقرُّ بِهِ جنبُ؟
 وتلك السيوفُ الناقاتُ على الحشا أم المقلَّةُ النجلاءُ أرهفها الهدبُ؟
 إذا سئلَ الإنسانُ أين فؤادهُ فأَيُّ جوابٍ للذي ما لَهُ قلبُ؟
 رَسِيمٌ نَحْنُهُ

﴿ الفلّ ﴾

زانت الرأسَ بفلٍّ هو بالرأسِ نَحْلَى
 ما رأتَ قبلكِ عيني وردةً تَحْمِلُ فَلَا
 خَلِيلٌ مَطْرَاهُ

﴿ اصابع العاج ﴾

ليس « البيانو » الذي باتت تكهربُهُ يدَاكِ أطوعَ من قَلْبِي وافكاري
 لمستهُ فتمشى السحرُ بي فكما تهتزُّ أوتارُهُ تهتزُّ أوتاري
 اصابع العاج هذي تلعبين بها أم تلعبينَ بأسماعٍ وأبصارِ
 الدكنورُ نقولُ فيباضِ

﴿ دمعان متشابهان ﴾

رأيت كتابها فقرأت فيه شكاياتِ الذَّءِ من الثناء
 فقلت فؤادها يحكي فؤادي لذلك بكأوها يحكي بكائي
 ولي الميمه يكن

حلب الشهباء

موقعها — قدمها — اصل اسمها

ما نحن من يصف قدرها الخطير ومحلها الاثير^(١) او يطنب في
بسطها المشهور وما تجده النفس فيه من الانبساط والسرور^(٢) ولا من
ينزل بظلمها الضافي ومائها الصافي وسعدها الوافي وانوارها المشرقة
وازهارها الموققة واشجارها المثمرة المورقة^(٣) ولا من يقف على اطلالها
فيندب كبار رجالها ويكي منازلها وديارها وينعي سكانها وعمارها^(٤) ولا
بالنتيجة من يجدها من (الشام) الواسطة من العقد والقلب من الصدر
والانسان من العين^(٥) الى ما اشبه هذه من ألفاظ مبتذلة وفواصل باردة
وقفت عندها البدائه فلا كتبها الألسن وتداولتها الأقلام دهرًا طويلاً فما
زادت هذه المدينة تعريفاً ولا اجدت في حقيقه حالها شيئاً مذكوراً

وانما نضرب عن ذلك كله لقلة فائدته الى ان حلب مدينة عهيدة
دالت بها الاحوال والدول بين العزة والذل والقوة والضعف والرفعة
والانحطاط شأن سائر بلاد الله العديدة فكان لها في غالب الاحيان من
الاسباب والوسائل ما تدرجت معه في مراقي العمران والحضارة وأصاب

(١) ابن جبير في رحلته المروقة (٢) ابن بطوطة في رحلته المشهورة

(٣) ابن احمد المهلب في كتابه المسالك والممالك (٤) ابن جبير وابن

فضل الله في كتابه مسالك الابصار (٥) ابن شداد في اعلاقه الخطيرة وابن

الشحنة في دره المنتخب

من زمن بعيد من الخطورة والأهمية ما جعلها من امهات البلاد السورية على ما هو مقرر بالاجماع

وجل ما نذكره في هذه النبذة موقعها وقدمها وشعوبها ومشاهيرها ومراقفها وما يتصل بها من احوالها مستندين فيها الى أوثق المصادر وأثبت الآثار فعسى ان تصادف قبولاً عند القراء الكرام

ان حلب واقعة في جوف بعيده الاكناف والاطراف في جهة سورية الشمالية وتبعد عن البحر المتوسط ٧٠ ميلاً او ١٥٠ كيلومتراً وهي في درجة ٢٥ ١١ ٣٦ من العرض الشمالي و ٩ ٣٧ من الطول الشرقي على ما قاله فاندريك في مرآته الوضوية

توسد جوفها المطمئن الى رياض وبساتين نضرة وسهول واسعة خصيبة يكتنفها ربي وتلال مجدبة قاحلة كما هو الغالب في جبال سورية ويجري الى جانبها نهر قويق الذي دعاه كزينوفون (خالسن) ويمزى الآن الى قويق آغا الذي اصلحه وكان يلقبه أهل الخلاعة (بابي الحسن) ولا تبدو حلب للمسافر الا عن كشب فيراها متراسة مركومة بعضها فوق بعض . واول ما يشاهده منها قلعتها المشهورة ومناور جوامعها ومآذن مساجدها وقياب كنائسها العظيمة ومنازلها الكبيرة وبين شعبة أبنيتها وخضرة بساتينها وحمرة رباهها مشاهد رائعة ومناظر فائنة تدهش الابصار وتأخذ بمجامع القلوب

وكانت المدينة محاطة بالاسوار فلا يؤذن في البناء خارجاً عنها حتى ضاقت على أهلها في اواخر القرن الثالث عشر فشرعوا يشيدون من

حولها حارات باتقوسا والاكراد والمهزاة والجديدة والمشاركة والكلاسة وما اشبهه . وفي اواخر العصر الماضي أخذوا يننون ايضا احياء الجميلية والفيزية والتلل والسليمانية والنيال والحيدية وما يتصل بها حتى كاد البنيان الحديث يعادل القديم

واما حاراتها القديمة فحسنة على الجملة وأسواقها مرصوفة وأزقتها ضيقة ويوتها مبنية من الحجر الابيض وتشابه دور دمشق واما احيائها الحديثة فبالغة حد الاتقان وأبنيتها متقنة الهندسة وشوارعها مرصوفة الجوانب على طرز المدن المستحدثة وأطول طرقها وأوسعها طريق الخندق الذي مده رثيف باشا من دار الحكومة الى محلة الجميلية

وشرب أهلها من آبار نابعة ومن صهاريج تجتمع فيها مياه الأمطار ومن قناتها التي تجري اليها من جيلان على مسافة ثلاث ساعات شمالاً وتتفرع في القني الى الدور والمساجد والخانات والحمامات والقساطل ويقال ان هيلانة ام قبطنطين الكبير هي التي جرتها الى الكنيسة العظمى فرفت بها ولا ريب في ان ماء حلب عذب فرات

وشتاؤها معتدل تشتد نواخه في شهري كانون الاول والثاني وتكثر فيهما الأمطار والثلوج واما صيفها فليست وغرته بمفرطة ولو تصاعد فيها الى الـ ٤٠ درجة من المقياس المثوي وذلك لنشف هوائها وهبوب الريح الغربية عليها في حمارة فيظها فتلطف اوارها وترطب هواءها في معظم ساعات النهار . ولهذا ترى حلب طيبة السكنى معتدلة الجو تصح به الاجسام

ولكن لا بد لاهلها دائماً وللغرباء نادراً من ظهور بثرة او خراجة تسمى حبة حلب او حبة السنة لا تبرأ قبل سنة من ظهورها وليس لها علاج خصوصي يعول عليه في معالجتها . وقيل ان سببها من الماء وقيل بل انه من المناخ او الهوام لانها لا تظهر الا في المحال المكشوفة من البدن كالوجه واليدين والرجلين وهي توجد ايضاً في عين تاب وعلى شطوط الفرات الى بغداد

وهي المدينة السورية الوحيدة التي حافظت على مزاياها الشرقية البحتة من حيث البناء والعيش وعادات السكان وجودة الطباع الى اشباهها مما فقد من غالب البلاد السورية فلا عجب ان راقى هذه المدينة في أعين السياح لانها تذكرهم في القرن العشرين بمزايا المدن الكبرى التي عمرها العرب في القرون الوسطى وأودعوا أخبارها ومفاخرها بطون تواريخهم المعروفة قال كتبة العرب ^(١) : ان اسم حلب عربي لا شك فيه وهو لقب لتل القلعة . فكان ابراهيم (عم) اذا اتمل من الارض المقدسة ينتهي الى هذا التل . . . فكان يأمر الرعاة بحلب ما معهم طرفي النهار . . . يتصدق به على الضعفاء والمساكين فينادي الضعفاء : (ابراهيم حلب ابراهيم حلب) فيبادرون اليه . وغلبت هذه اللفظة لطول الزمان على التل كما غلب غيرها من الاسماء على ما هو مسمى به فصار علماً بالغلبة

واول من تنبه لهذا الوم ياقوت الحموي ^(٢) فقال : وهذا فيه نظر

(١) ابن شداد في كتابه الاعلاق الخطيرة في امراء الشام والجزيرة

(٢) معجم البلدان مج ٢ ص ٣٠٤

لان ابراهيم (عم) وأهل الشام في ايامه لم يكونوا عرباً . انما العربية في ولادته اسماعيل (عم) وقطان . . . فان كان لهذه اللفظة أعني حلب أصل في العبرانية او السريانية جاز ذلك لان كثيراً من كلامهم يشبه كلام العرب لا يفارقه الا بمعجمة يسيرة كقولهم : (كهنم في جنم)

والصواب انها (حلبون) بتر العرب علامة الاعراب من آخرها فصارت (حلب) كما فعلوا بأنجيل من اونجيليون وبطريق من بطريقوس وبطرك من بطركا او فطريركيس وما أشبه . قال السيد يوسف داود^(١) انها سريانية بمعنى (الخصوبة او الصفوة) وأثبت الاب انتاس الكرملي^(٢) انها سامية الاصل بمقتضى الاشتقاق اللغوي ومعناها (المدينة الخصبة الارض المكتنزة التراب الدسمة الملكة) وصار الاديب يوسف البان سركيس^(٣) الى ان أصل اسمها ارامي ومعناه (اللبن او البياض) وعندي انه لا ينجلي اصل اسمها ومعناه الا بعد الكشف عن كتابات الحنين وآثارهم

وحلب قديمة العهد رقاها مؤرخو العرب الى زمن ارتحال ابراهيم من ادروحران الى ارض كنعان على ما يظهر من الرواية السابق ذكرها وذهب كثير من المؤرخين الى انها حلبون التي ذكرها حزقيال^(٤) وكالبون التي ذكرها استرابون وبولساي . وقال بعض أهل التحقيق والسياحة بل هذه حلبون احدى قرى دمشق المشهورة بخمرها وزعم

(١) النصارى ص ٢٣ (٢) المشرق ١٠ : ٩٦٩ . (٣) الدر المنتخب

ص ٢٨ (٤) نبوة حزقيال ٢٨ : ١٨

ابن العبري ان بانيها بتحوس ملك اشور^(١) ووهم قوم ان بانيها نمرود اول ملوك بابل وكل هذا يقتضي له من اعمال النظر ما لا يسعه صدر هذه المقالة وما لا شبهة فيه ان حلب كانت مدينة عامرة في المئة الرابعة عشرة قبل الميلاد كما يظهر من كتابة مصرية ترتقي الى عهد رعمسيس الثاني من الدولة التاسعة عشرة وصف فيها عامل مصري رحلته الى شمالي سورية وذكر في انائها (خلبو) اي حلب مرات . وقد نظر هذه الرحلة شباس العالم معلقاً عليها بعض الشروح

ولا يمتري احد الآن فيما يرجحه الا كثرون من ان بناء حلب هم الحثيون الشماليون وقد كانوا شعباً قوياً نشيطاً نزلوا على سورية الشمالية فعمروها وتغلغلوا في اطرافها في عهد فتوحات ملوك مصر الفرعنة التي توالى على سورية من القرن السابع عشر الى الرابع عشر قبل المسيح وما تركه هؤلاء الحثيون من الكتابات والآثار والرسوم في نواحي حلب وحمص وحماد أسطع دليل على ذلك الترجيح

ولما غشى رعمسيس الثاني سورية بجحافل الجراراة لقتال موتار ملك الحثيين بسبب تقضيه شروط المحالفة التي عقدها مع سلفه ساتي الاول كان ملك خلبو (حلب) الى جانب موتار وتحت قيادته ثمانية عشر ألف جندي فجرت وقعة هائلة على اسوار قادس دارت فيها الدوائر على الحثيين فتفرقت صفوفهم طرائق وهرب موتار وغرق ملك حلب في جملة من غرقوا في نهر العاصي وفي صورة هذه الواقعة المنقوشة على هيكل الاقصر

رُى ملك حلب مستخرجاً من النهر ومعلقاً برجليه يتدفق من فيه ما
كان يظن انه ابتلعه من الماء
الفسى جرجسى منسى

﴿ المعلوم والمجهول ﴾

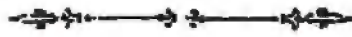
صدر منذ عامين الجزء الاول من هذا الكتاب لمؤلفه الكاتب والشاعر
التهير ولي الدين بك يكن ، فكان له رواج كبير بين القراء . ثم فرغ حضرة
الآن من وضع الجزء الثاني من هذا المؤلف وهو صادر بعد بضعة ايام من مطبعة
العارف . ويتيسر لنا أن نطالع فندقم لقراء « الزهور » شيئاً منه قبل سوام .
نقطنا منه وداع المؤلف للاستانة وذكر سفره منها يوم نفي الى سيواس :

يمت فروق مدعواً وترحت عنها مجفواً . فلا الدعوة أبطرتي ولا
الجفوة كفرتي . وما زلت من لدن وطئت مهادها وعلات انهارها وشممت
طيها ورعيت كواكبها صادق الود . مختصاً في السر والجهر . وما فروق
الاوطن ميلادي استهلت فيها حياتي ونما في ارضها عودي . بذلت لها
روحي ولا أمن بها ومنحتها آمالي ولا أدل بها . وكانت شقوة فغلبت على
أمرى ، ونزعت عنها تزوع الصب عن موطن صبابته

على ظهر قصر سابع . في لجج البسفور . بين شطي اوروبا وآسيا .
من الوطن المحبب الى غاية مجهولة . فراق أهل وولد . من غير توديع ولا
نسيم . كل ذلك تحت ليل كأنه ظل الشقاء وسماء نخاطر الواله . في
حيث تراءى تفاريق نور على البيوت كبسات ارواح المظلومين من
وراء حجب الوجود . لقد كنت شاعراً في ظلمك يا عبد الحميد

واذا نحن نسير بين منظرين ما تفتحت الاعين على احسن منهما .
 شطي آسيا واوروبا . يتناغيان بالمصاييح . عاشقان ضنت عليهما الاقدار
 بالتلاقي . مررنا بهما ام مرأبنا . لا أعلم . صحائف أجاد الحسن فيها
 منمقه . نشرت فانطوت . زلت عنها الأبصار وضاعت عنها الفهوم .
 فرائيها متخيل وعارفها متوهم . ما شك ناظر الى السماء واليها ان تلك
 كواكب سقطت عليها . عهدي بها في حالتها . ينأهي عرين اذا بها
 كناس . يخالط فيها كل زئير ليث عندلة عندليب . تتجاوز بها مسارح
 آرام ومصارع كرام . تسقى من ماء معين ومن دم مهراق . تطالها وجوه
 ضاحكة واخرى مجهشة . تقسمتها مواسم الصبا فهي تارة مشتى وآونة
 معيف وحيناً مربع . جنة يحرسها حارس جهنم . فتنتني يوم لقاءها وتوشك
 ان تفضحني يوم فراقها . فروق يا ظلوم . خذي روحي فما هبطت عليَّ
 الا فيك واسترجعي من انحاء الفضاء متفرقات انفاسي . أنتِ أولى
 بحسراتي منه . استبقي لي خاطراً احييك به وشعراً أنوح به عند فراقك .
 يا نيمي الماضي وشقائي الحاضر . ألا يضطرب ماء هذا الخليج مجارة
 لجواني . وددت لو ان ارتطم عبابه وترامت امواجه وأغرقتنا قبل ان
 نبحتاز ربوعك . كان بك مهدي . واريد ان يكون بك لحدي . هنيئاً
 يومئذ لحوتك ونونك ما ابقت الايام من لم على وضم . ولتصرف
 رياحك بأخريات انفاسي ولترن في ارجائك نوحاتي . الوداع الوداع
 يا فروق . وسلام الله عليك وعلى بنيك كلهم . هذا طريد جديد .
 مظلوم يلحق بمظلومين . يخرجوني منك ليلاً لأراك في ثوب حدادك .

أمن أجلي كل هذا . كلا . بل حداثك على اختك الغزالة . أنا اضيع
بك من دمة على خد مجور . أنا اهون على الدهر من ذرة من ذراتك
ضلت بين ثنيات الاثير ولي الدبره بكس



ازهار واشواك

اقرار ومنتاب

هذا هو عنوان القصيدة التي اشرت اليها في العدد الماضي اثناء ما رويته
عن الحفلة الجميلة التي اقيمت في منزل صديقي سليم سر كيس اكراماً لصديقه
السيدة نجلا صباغ . فزت بها لأتحف قرأني بمذوبة نظمها واطربهم بيدع
معانيها ، وقد شاء خليل مطران منضد دررها ان يخصني بها وهي خير ما
اندمه لقراء الزهور في هذا الشهر . قال خليل متذكراً وما أجل تذكاراته !

هل تذكرين ^(١) ونحن طفلان عهداً « بزحلة » ^(٢) ذكره غنم
اذ يلتقي في النكرم ظلان يتضحكان وتانس الكرم ؟
هل تذكرين بلاءنا الحسناء حين اقتطف أطايب العنب
نعطي ابتسامات بها ثمننا وبنا كنشوتها من الطرب ؟
عنب « زحلة » يساوى كثيراً على ان الشاعر لم يدفع به ثمناً بخساً
هل تذكرين غداة نخطر عن ملكين حفاً بالمسرات
بين السماوات النواضر من عليا ودنيا والثريات ؟

(١) الشاعر يخاطب السيدة نجلا صباغ قريبتها (٢) مدينة في لبنان

والنهر .. هل هو لا يزال كما كنا لذاك العهد نألفه
يسقي الغياض زلاله الشبا
ينصب مصطخباً على الصخر
ويزيد بهجتها تعطفه
يطفي حبال السد أو يجري
ويسير معتدلاً ومنعرجاً
متخللاً خضر البساتين
متضيقاً ضحك المجانين
واهاً لذاك النهر خلف لي
متضيقاً آناً ومنعرجاً
يا طالما أوردته أمني
متهللاً لتحية الشجر
بورك في هذا النهر الذي ينفخ هذه الروح في وارد مياهه العذبة ولا عجب فهو
« البردوني » الشهير

تمتد أيام الفراق وبني ظمئي لذاك المهل الشافي
وبسمعي لهديره اللجب وبنظري لجماله الصافي
تلك المعاهد بدلت خطلاً بمعاهد مدنية الزين
كانت غواني فاعتدت بحلى ألفت عليها شبهة الزمن
الدهر أغلب وهو غيرها وكذاك كانت شيمة الدهر
لو أدرك الجنات صيرها من حسن فطرتها الى نكر
ما أنس لا أنس العقيق وقد جزناه بعد السيل نفترج
كان الربيع وكان يوم أحد ومسيرنا متعج زلج
ونبيهة^(١) الكبرى تراققنا بمجودة ضجت من التعب
ولها صويحبة^(٢) تواققنا حساء كل الحسن في أدب

(١) يريد بها السيدة نبيهة مدام سليم افندي مغيب (٢) يريد بها سيدة
متزوجة الآن في نيويورك كانت في صغرها رفيقة الشاعر وهي قريبته ايضاً

ضحكة كالتور في الزهر رقاصة كالغصن في الوادي
كرارة كنسمة السحر ثرارة كالطائر الشادي
لا أعرف شدواً أحسن من شدو خليل حينما تضرب الذكري على أوتار قلبه

صنعت بقايي صنمها فاذا هو ينكر القربي ويجمدها
ترك الهوى الاهلياً واتخذها تلك الغريبة عنه يعبدها

وكذاك قلب الطفل يلتفت ان يلف حباً غير ما ألفا
كالطائر البيتي ينفث تبعاً لسانحه بها شغفا

حسنٌ تملكني فأدبني ما شاء في قولي وفي فعلي
وبمثل لمح الطرف اكسبني خلُقاً وعلني على جهلي

اكرم بالجمال اذا كان يكسب مثل هذا الادب

أوحى اليّ ددًا أُجربه في آية من فطنة ودَدٍ
لجمعت صلصالاً أركبه وصنعت تشالاً لها يدي

قلم خليل في الوصف يفوق قلم ابرع المصورين فلا بدع اذا جاء هذا «التمثال»
الراز الى الحب آية في الجمال

صوّرت شبه الفرخ في وكرٍ من غير سبقٍ لي بتصويرٍ
فأني على ما شاءه فكري ورضيت عن خلقي وتقديري

ما كان ذاك الفرخ معجزة فتانته الاتقان والحسن
كلا ولم اجمله معجزة لكفاءة الحذاق في الفن

فلربّ عينٍ فيه لم تكن في الحق غير مظنة العين
ومظلة للزغب لم تبين حتى ولا ريش الجناحين

ولعلّ ذاك العش لم تفر
لكن على حلم من النظر
رسم على تلك العيوب بدا
فتناولته برقة وغدا
أُمحيري الاحلام بالهرم
ومهندسي اليونان من قدم
ومشيدي بغداد والجسر
ومزخرفي الحمراء والقصر
اي رافيل المبدع الصورا
اي كلّ فانس تارك اثرا
لا تستعزّ بكم روائكم
أثرون كم صغرت صنائعكم
بدليل انّ حبيتي فرحت
ومضت تداعبها وما اقترحت
يوم تقضي والفراق تلا
بهوى تولّد فيه واكتهلا
ولّى وابقى في دجى الماضي
كم اجتليه وراء انقاض
هذي حكاية حالة عبرت
مازلت أُنقذ كلّ ما ذكرت
فيه شروط الوضع والنقش
تستام فيه معالم العش
لحييتي من أعجب العجب
بين الصواحب أنفس اللعب
وبناة بابل فتنة الحطب
والفرس والرومان والعرب
ومصري الامصار للبدو
حيث انتهى بهم مدى الغزو
اي ميكنج الناقد الباني
من طابع التخليد في فان
ممدوحة في الشرق والغرب
في جنب ما صنعت يدا حي
بهديتي وقضت لها عجا
شيئاً يتم لها بها اربا
سرعان ما وافى وما انصرما
في ساعتيه وشاخ وانعدما
شفقاً بعيداً واضح الأثر
واقول يا اسني على سحر
واستغرقت في لجة الحن
قطعا طفت منها على الزمن

فاذا صفاء النفس عاودني وأقرّني فوق التباريح
 - دال الهوى الاهلي من حزني وبقيتما ربحاتي روعي
 لا مجال اليوم للاشواك مع هذه الزهرة الزهراء ، قالى العدد القادم (حاصد)



سمو الامير ضياء الدين افندي اكبر أنجال جلالة السلطان وقد قدم الى
 القطر المصري لتحية جلالة ملك ومملكة الانكليز في سفرهما الى الهند

﴿ رواية الشهر ﴾

﴿ القطار الضائع ﴾^(١)

في اليوم الثالث من شهر يونيو (حزيران) سنة ١٨٩٠ ، وقف رجل في محطة سكة حديد « لندن والنواحي الغربية الوسطى » ، في ليثربول ، وطلب أن يرى مستر جايمس بلاند ناظر تلك المحطة . وكان هذا الرجل كهلاً اسمر اللون ، قصير القامة ، محدودب الظهر ، كأنَّ في عموده الفقري تقوساً أصلياً . وكان يرافقه رجل مهيب تدل ملامحه على أنه إسباني الجنس ، أو أميركي من أهالي اميركا الجنوبية . وهو متأبط بحفظة صغيرة من الجلد الاسود مشدودة الى يده اليسرى بسير قد انطبقت عليه قبضته بحرص شديد

ولما مثل الاقوس بحضرة مستر بلاند نسى قائلاً : انا لويس كاراتال . وقد وصلت الساعة آتياً من احد ثغور اميركا الوسطى ، وقاصداً الى باريس حيث تستدعيني اشغال عظيمة الاهمية جداً . ولقد ساءني كثيراً انني لم ادرك قطار الاكبريس الذي سافر منذ هنيهة الى لندن . وليس في طاقتي أن أربص ريثما يسافر القطار الآخر لأن كل ساعة أقضيها بعيداً عن باريس تكون بمثابة قضاء مبرم على اعمالي وآمالي . لهذا اودت السفر في قطار خاص بي وحدي غير مكترث للدال الذي يجب عليّ بذله في هذا السبيل

فأمر مستر بلاند بأن تعد قاطرة خصوصية ، وبأن تربط بها عربة للفحم ، وعربتان ، احدهما تحتوي على قسم مُعد للجلوس فيه ، وقسم يُعرف « بفرقة التدخين » ، والاخرى لا معنى لها سوى تخفيف ارتجاج العربة الأولى . فدخل لويس كاراتال ورفيقه الذي لم يعرف احد اسمه الى الاولى وبقيت الثانية خالية خاوية ولم يكدهم يعود مستر بلاند الى مكتبه حتى وقف بين يديه رجل يُدعى مستر

هراس مور وطلب منه بالحاح ما طلبه وفاز به من قبل مسيو لويس كاراتال رفيقه . قال ان مرضاً فجائياً اصاب زوجته في لندن ، وانه يخشى عليها كثيراً . نسره لازم لازب لأنّ اموراً عائلية متوقفة على ان يدرك زوجته قبل وفاتها فان مي ماتت قبل أن يراها جرّت معها الى القبر مستقبل عائلة بأسرها

فقال مستر بلاند ان القانون يحظر عليه أن يسير قطارين خصوصيين على خط واحد في زمان واحد . على انه لا يرى مانعاً من السعي مع مسيو كاراتال فله بسمح بأن يشرك آخر معه في قطاره الخاص . وقيل لمسيو كاراتال في ذلك فأنى كلّ الالباء . وحاول بعضهم أن يقنعه ولكنه اصرّ على الرفض متشبثاً بكونه قد دفع اجرة القطار وحده فهو والحالة هذه الأمر الناهي . فاسقط في يد مستر هراس مور حين غلب جفاء الاميركي الأقوس على لينه والحاحه ، فاضطرّ الى انتظار القطار العادي الذي كان مزماً أن يسافر في مساء ذلك النهار

ومشى القطار الخاص المقلّ لويس كاراتال ورفيقه في الساعة الرابعة ونصف نهاراً . وكان الخط الحديدي بين ليفربول ومنشستر خالياً ، فلم يكن من الواجب أن يقف في محطة ما قبل بلوغه الى منشستر اذ يصلها حوالي الساعة السادسة ثمّ كانت الساعة السادسة واربعا ولم يبلغ القطار محطة منشستر . وابتقت هذه المحطة في ذلك الى اختها في ليفربول فقلقت هذه ، وساورتها المخاوف ، وأبرتت في دورها الى محطة « سنت هيلنس » الواقعة على نحو ثلثي الخط الحديدي بين ليفربول ومنشستر وسألها عن ذلك القطار فورد منها الجواب التالي :

« مر القطار المخصوص في الساعة ٤ والدقيقة ٥٢ »

دوسر

سنت هيلنس

وكان ورود هذا النبأ على ليفربول في الساعة ٦ والدقيقة ٤٠ . وفي الساعة ٦ والدقيقة ٥٥ وصل نابري في آخر من منشستر يقول : لا عين ولا أثر للقطار المخصوص . ثمّ انقضت عشر دقائق أخرى فوردت البرقية التالية : نحققوا جيداً من الموعد الذي مشى فيه القطار المخصوص ، فان قطار سنت هيلنس المحلي الذي كان يجب أن يصل معه قد دخل محطتنا بدون أن يرى له أثراً او شبه اثر

منشستر

قامت محطة ليثربول وقعدت لهذا النبا ، ولكنها اطمانت قليلاً إذ عرفت ان قطار سنت هيلنس لم يرَ أثراً للقطار المخصوص . فاتفق بذلك كل خوفٍ داخلها من حدوث أمرٍ ذي بال للقاطرة ، وترجع عندها ان احدى المحطات حجزت القطار المخصوص ريثما يمر القطار العادي . على انها رأت أن تتيقن الأمر فأبرقت في ذلك الى جميع المحطات بين ليثربول ومنشستر فوردت عليها الاجوبة التالية :

مرّ القطار المخصوص في الساعة ٥ — محطة كولنس كرين
مرّ القطار المخصوص في الساعة ٥ والدقيقة ٦ — إيرلستون
مرّ القطار المخصوص في الساعة ٥ والدقيقة ١٠ — بنيوتون
مرّ القطار المخصوص في الساعة ٥ والدقيقة ٢٠ — كنيون تيجنكشون
لم يمر قطار مخصص قط من هنا — بارتون موس

فالتفت حينئذٍ مستر بلاند الى مدير الخطوط الحديدية لفترة دهش واندهال وقال : مرّ عليّ حتى اليوم زهاء ثلاثين سنة في خدمة مصلحة السكة الحديدية ولكنني لا أتذكر ابداً أنه مرّ بي مثل هذا الحادث الغريب من قبل !

فقال المدير : حقاً ان هذا لمن الغرائب التي تحير العقول ، واني لأعتقد ان هناك مصاباً أصاب هذا القطار بين محطتي كنيون تيجنكشون وبارتون موس

— وفي رأيي ان القطار قد حاد عن الخط فشرّد فتدهور في وادٍ ما
— اذا كان ذلك كذلك فكيف مرّ قطار الساعة الرابعة والدقيقة الخمسين على الخط بدون ان يرى له أثراً او يعثر على شبه أثر ؟
— لست ادري شيئاً يا مستر هود ، ولكن الواجب يقضي علينا بأن نأمر بفحص الخط بين كنيون تيجنكشون وبارتون موس

ثم ما لبث ان ورد على ليثربول النبا التالي من محطة منشستر :
« ما برحنا جاهلين كل شيء بشأن القطار المخصوص . اما الخط بين كنيون تيجنكشون ، وبارتون موس ، فسلم كالمادة وليس فيه أثر لحادث ما »
وعلى أثر هذا النبا وردت البرقية التالية من ناظر محطة كنيون تيجنكشون :

« كل الآثار تدل على مرور القطار المخصوص من هنا ، ولكن من اليقين عندنا انه لم يصل الى بارتون موس . فخصت بنفسى الخط الحديدي فوجدته سليماً كالعادة وليس فيه أثر لحادث ما »

ونزل هذان النباآن نزول الصاعقة على مستر بلاند فأخذ ينتف شعره ، وبحرق اسنانه من القهر والتأثر الشديدين ، وهو يقول : اني اكاد أجنّ يا مستر هود . أمن الممكن أن يتحول قطار حديدي الى بخار يتطاير ثم يتلاشى في الفضاء ؟ وفيما كان مستر بلاند ورفيقه مستر هود تتنازعهما الريب والشكوك ، وتساورهما الأوهام والخاوف اذ ورد عليهما من محطة كنيون تجنكشون هذا النبا :

وجدنا الساعة جثة المسكين جون سلندر المهندس الميكانيكى للقطار المخصوص مطروحة في منحدر مثلم على ميلين ونصف ميل من المحطة

واتفق يومئذ ان صحف انكاترا لم تهتم لهذا الحادث الغريب لأنها كانت مشغولة عنه بمحادثة اخرى أعظم أهمية ، وأشدّ تأثيراً في النفوس . ذلك انها كانت مشاركة باريس في اضطرابها لفضيحة سياسية كبرى كانت تهدد الحكومة الفرنسية ، وفريقاً من عظماء القوم في ذلك العهد . فلما ذكرت حادثة القطار المخصوص لم تنظر اليها الا نظرها الى الحوادث الجنائية التي لا يعلّق عليها شأن ما

أما مستر بلاند فاستصحب المفتش كولنس مدير بوليس السكة الحديدية ، وقصد الى كنيون تجنكشون للبحث والتدقيق في أمر القطار الضائع . وكانت على جانبي الخط الحديدي بين تلك المحطة ومحطة بارتون موس ، مناجم فحم عظيمة ، ومعامل حديدية كبرى ، مربوطة بخطوط حديدية مفردة تصل بينها وبين الخط العام المزدوج . على ان بعض تلك المناجم كان قد أهمله أصحابه بعد ان استشروه واستنفدوا فحمه ، فتركوه أشبه شيء بهوآت عظيمة فارغة أفواهاها ، ومظلمة كأن لا قرار لها . وخيل الى مدير البوليس لأول وهلة ان القطار المخصوص شرّد الى أحد تلك الخطوط الصغيرة التي لم تحوّل ليرتبا عند نقطة الاتصال بالخط العام . لكنه عاد فتذكر ان القطار الذي تلا في سيره القطار المخصوص مرّ من هنالك ولم

يُشرد . فقال في نفسه انه لا يبعد ان تكون هناك يدٌ أثيمة جرّت القطار المخصوص الى كمين من اللصوص كان يترصد له في احدى الغابات المجاورة
 وشدّ ما كان اندهال مستر بلاند ورفيقه حين رأيا ان معظم الخطوط الصغيرة كان غير متصل بالخط العام لأن أصحاب المناجم المهملّة كانوا قد اقتلعوا بضعة أمتار من الحديد عند نقطة الاتصال لعدم حاجتهم بها ، ودفعاً لما قد ينجم عنها من المصاعب للقطر السائرة اذا أهملتها أيدي العملة . ومع ذلك فلم تغتر عزيمة هذين الرجلين عن التدقيق والتفتيش بل ماشيا جميع الخطوط الى غاياتها ، ولكنهما لم يقفا على أثر للقطار الذي كانا يقتشان عنه ، ولا تبينا شبهة ما . وكان أشد ما لاقياه من الدهول حين وقفا في المكان الذي وجدت فيه جثة المهندس سلندر على قيد أمتار قليلة من الخط العام الى جانب أحد الخطوط الصغيرة المقتلع حديدتها قديماً عند نقطة اتصالها بالخط الكبير . وقد حيرهما أمرها فلم يفهما سبب وجودها هناك على حين كان تهشمها دليل حدوث الوفاة فور السقوط من القطار اثناء سيره السريع وعادت الصحف الى هذه الحادثة فذكرتها بعد أيام متهمّة مستر كولنس بالعجز والتقصير . وحملت عليه حملة اضطرتّه الى اعتزال وظيفته حاقداً جازعاً
 وفي اليوم الخامس من شهر يوليو (تموز) سنة ١٨٩٠ نشرت الصحف الرسالة التالية وقد كتبها « مك فرسن » الذي كان يقود القطار المخصوص وأرسلها الى زوجته من نيويورك فدفعتمها زوجته الى الجرائد فنشرتها هذه وهي :

زوجتي المحبوبة

تذكرتك في غربتي وتذكرت شقيقي العزيزة لويزا فهاجت الذكرى أشواقى اليكما . وتفكرت ملياً في حالنا الحاضرة فوجدت ان المروءة تقضي عليّ بالآ أترككما وحيدتين في لندن لا تجدان نصيراً ولا تلقيان سلوى . فلماذا أنا باعث اليك أيتها الحبيبة بمبلغ عشرين جنيهاً تبذلينها نفقةً لكما في سفركما الى هذه البلاد . فعالي اذن ثوّا الى نيويورك واقصدي الى بيت « جونستون » فيها حيث تجدان ابني قد تركت لك الارشادات اللازمة لمعرفة المكان الذي سنلتاقي فيه . أما حالي فهي

ثقة جداً في الاثناء الحاضرة ولكن قلقلها يجب ان لا يكون عقبة في سبيل اجتماعنا.
السلام عليك وعلى الحبيبة لوزا من زوجك

جايمس مك فرسن

ثم سافرت هاتان المرأتان الى نيويورك تحت مراقبة البوليس السري . وأقامتا
برهة في بيت جونستون ولكن على غير جدوى فعادتا الى لندن خائبتين . ومررت
الايام على هذه الحوادث فنسيها الناس ، وأهملتها الجرائد فكأنها لم تكن

❖ ❖

في سنة ١٩٠٨ اي بعد انقضاء زهاء ثمانى عشرة سنة على ضياع القطار
المخصوص بين ليثربول ومنشستر ، نشرت جرائد مرسيليا في صباح احد الايام
الرواية التالية ، وهي خلاصة ما اعترف به رجل يدعى « هربرت دى لرنك » الجاني
المحكوم عليه بالاعدام عقاباً لقتله تاجراً يُسمى « بوثالو » . قال :

« متى قرأ اعترافي هذا فريق من كبار القوم ، وعظماء السياسة في باريس ،
تلعلموا أنني أنتظر في سجنى على مثل جمر الغضا تدخلهم في امري وتوسطهم في سبيل
العفو عني . والآن فان حديثي الخالي من الأسماء اليوم ، يتحول غداً الى إفشاء أسرار
هائلة قد طوتها الايام منذ سنة ١٨٩٠ ، فان العالم ما برح يجهل حتى الساعة حقيقة
حكاية القطار المخصوص الذي حمل لويس كاراتال ورفيقه من ليثربول في اليوم
الثالث من شهر يونيو (حزيران) سنة ١٨٩٠ ثم تبخر بين محطتي كنيون تيجنكشون
وبارنون موس فتلاشى في الهواء . فحديثي اليوم حديث بطل تلك الرواية الذي
كان يعمل بامرة أولئك الرجال العظام الذين وعدت بكنم أسمائهم طمعاً بأن
يستصدروا العفو عني ويخرجوني من هذا السجن الذي دفعت كرها اليه

في سنة ١٨٩٠ قامت باريس وقعدت لتلك المضيعة السياسية المالية الهائلة التي
كادت تميم موتاً ادياً لا حياة بعده عدداً كبيراً من ساسة فرنسا وعظماء رجالها .
ان أولئك القوم كانوا أشبه شيء بهذه القطع الخشبية المهندمة الواقعة عالية الرأس في
اللبة المعروفة بلعبة « الكبل » وكان المرحوم لويس كاراتال أشبه شيء أيضاً بتلك

الكتلة الخشبية الثقيلة التي يدحرجها اللاعبون بقوة نحو تلك الاخشاب ... لطمة
أثر لطمة ، وضمة تلو ضمة ! واذا بتلك القطع الواقعة قد وقعت جميعها الى
الارض ، الواحدة تلو الأخرى في مثل طرفة عين . اذا عرفت هذا عرفت أي
خطر كان يهدد أولئك الرجال في قدوم كاراتال الى باريس وهو المعتمد السياسي
الخبير والمثري العظيم . وعليه فقد تألفت في باريس في ذلك العهد ، لجنة عهد
أليها القيام بكل عملٍ للفك بهذا الرجل قبل وصوله الى العاصمة الفرنسية ، وكان
يعوز هذه اللجنة رجل داهية يكون يدأ لها فاخترتني لذلك ، وأمدتني بالمال والنفوذ
وكان اول اعمالى انى بعثت الى ميركا رجلاً من اتباعى كنت اعتمد عليه
كثيراً واثق باخلاصه ، وامرته بأن يتبع كاراتال كظله ، ويوقفنى على حركاته
وسكناته . ولكن رسولى بلغ الى اميركا فور سفر كاراتال منها ، ولولا ذلك ما وصل
عدونا الى ليثربول ولا رست سفينة قط الا في مقر الحيتان !

ولم يكن شخص كاراتال وحده جلّ قصدنا بل كان من اقصى امانينا ايضاً
اخفاء اوراقه واتلافها والقضاء على رفيقه قضاء مبرماً

وأقمت في ليثربول انتظر وصول السفينة وقد اعددت عدتي . ورسمت الخطة
التي ازمعت ان اعمل بحسبها . واشتريت فئة من نهاء الانكليز لمساعدتي على
اتمام قصدي . فما وقفت السفينة في الميناء حتى كنا على تمام الالهة والاستعداد
ولما نزل كاراتال الى البر كان معه رجل اميركي كبير الجثة ، مهيب الطلعة ، في
عينه شرر يتقد دائماً اتقاد الكهرباء . وقد عرفناه بما سمعناه عنه من قبل . وكان
اسمه غوميز وهو شجاع باسل يحب سيده ويتفانى في خدمته . ومما يجمل بي ان اتباهى
به الآن انى عرفت انه كان لا بد لكاراتال أن يسافر تَوْأ الى لندن ليتمكن من
الوصول الى باريس في وقت سريع . فلم اشك قط انه سيستأجر قطاراً مخصوصاً
يحمّله ورفيقه الى العاصمة اذ يكون قطار الاكسبريس قد سافر قبل أن يدركه في
محطة ليثربول . وكنت قد علمت ان السائق الذي سيعهد اليه بقيادة ذلك القطار
يرجّح أن يكون المسمى « مك فرسن » ناشتريت هذا الرجل في عداد الذين

اشترينهم . ثمَّ كان ما توقعته . فأتى كاراتال جاء مستر بلاند وطلب منه بالحاح قطاراً مخصوصاً دفع أجرته فوراً واستقلَّ به . حينئذٍ تقدم أحد اتباعي ووقف بحضرة مستر بلاند متسماً باسم هوراس مور ، وطلب بدعوى اختلقها ما طلبه مسؤوليس كاراتال ونحن عالمون ان القانون يحظر تسير قطارين مخصوصين في وقت واحد الى وجهة واحدة . ولكنتا طمعنا بأن كاراتال يسمح بأن يشاركه في قطاره سواء . غير ان هذا الرجل كان خائفاً وجللاً فأبى واصرَّ على ابائه رغم الحاح مستر هوراس مور الظاهري . اما انا فكنت واقفاً على تلة مشرفة على منجم الفحم المهمل في « هرتيس » وقد ربطت خطه المفرد بالخط العام بمعاونة الفعلة الذين كانوا معي ، وحوَّلنا الطريق الى هذا الخط الصغير بحيث مرَّ القطار الخاص شاربداً عن طريقه الى طريق المنجم بل الى طريق الهاوية الاقرار لها . وكان رفيقنا سميت الوقاد في قطار كاراتال ، قد أخذ على نفسه تنويم مستر سلندر المهندس لكيلا يشعر هذا بتحوُّل القطار عن خطه في المكان المختار . ولكنه قام بمهته بطريقة فظة كان من جرَّائها ان سلندر وقع من القطار ومات . على ان قتل المهندس على تلك الصورة كان في عملنا المرسوم اشبه شيء ببقعة سوداء في رسم جميل ! ولما اشرف القطار على الهاوية من أعلى التل خفف ملك فرسن سيره حتى تمكن سميت من القفز الى الارض ثمَّ عاد فادار الالولب فجأة وقفز هو ايضاً قبل أن يفوته الوقت . ومشى القطار وحده بسرعة فائقة

وكنت اراقب . من موقعي كلَّ ذلك فرأيت كاراتال قد اوجس خيفةً من تمهل القطار وسرعته الفجائية فأطل من النافذة وابصر الخطر المحدق به ؛ ثمَّ رآنا واقفين ننظر اليه ، فاستجار بنا ، واثار لنا مستغيثاً . واطلَّ غوميز من النافذة نفسها وهو يصرخ ويستغيث ايضاً ولكن على غير جدوى

كنت أرى ذلك المشهد الخيف وأنا طلق الحياء ، باسم الثغر لأني كنت أشعر في نفسي باني أتيت حينئذٍ عملاً متقناً كل الاتقان ، وقت بمهتي احسن قيام . ولقد خمرتني حينئذٍ فكرة التباهي والزهو ففتلت شاربتي كبراً واعجاباً وقلت لمن كان

حولي : ان لجنة باريس عرفت من اختارت لهذا العمل العظيم . وشعرت كأن قلبي قدّ من فولاذ لأنني لم أتأثر قط ، ولم أكرث لدينك الرجلين البريثين
وكأنما قنط غوميز من النجاة فأشار لنا بيده ، ورمى محفظة الجلد السوداء
فالتقطتها وأنا لا أعلم قصده من وضعها بين أيدينا

وسمنا بعد هنيهة قرعة عظيمة عرفنا منها ان القطار المخصوص قد وقع في
الهوّة . وحدث على أثر سقوطه انفجار هائل سمع له دوي شديد وتكاثف الدخان
في الجو ، فقلنا ان ذلك انما كان من انفجار رجل القطار . . . ثم ساد على تلك
النواحي سكون عميق !!!

حينئذ تحولنا الى محوكل أثر يدل على ارتكاب هذه الجريمة . فاقبلنا
الخطوط الحديدية التي كنا قد وصلنا بها خط المنجم بالخط العام ، وأعدناها بذلك
الى ما كانت عليه من قبل ثم تفرقنا فذهب كل منا في سبيله

أما محفظة الجلد فقد احتفظت بها لنفسي لأن الحكمة تقضي بأن لا يجرّد
المرء نفسه من السلاح لاسيما متى كان كثير الصلات بمثل أولئك الرجال العظام
الذين أريد منهم اليوم ان يستصدروا العفو عني . وانهم فاعلون ذلك ولا ريب ،
لأنهم يعلمون ان أوراق المرحوم لويس كاراتال هي في محفظة الجلد السوداء

حاشية : راجعت ما كتبه الساعة فوجدت اني نسيت ان أقول كلمة عن مك
فرسن الذي كتب الى زوجته يستقدمها اليه في نيويورك . لقد كان من شأن تلك
الرسالة ان توقع ذلك الغبي في شبكة البوليس . فكان من المحتم علينا والحالة هذه ،
ان نفصل بين هذا الرجل وامراته ففعلنا . واني أشير على هذه المرأة ان تزوج
اذا شاءت فقد أزلنا من طريق زواجها كل عقبة مك كاتبه هربت دي لرنك

المقيم في سجن مرسيلا

